

Polski

Instrukcja obsługi: Tapener, taśma do tapenera, zszywki

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że tapener jest prawidłowo złożony i znajduje się w dobrym stanie technicznym.
- Załaduj taśmę oraz zszywki zgodnie z instrukcjami producenta.
- Używaj urządzenia wyłącznie do zszywania dokumentów oraz opakowań, zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Podczas pracy trzymaj ręce z dala od ruchomych części mechanizmu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

- Regularnie czyść tapener z kurzu i resztek taśmy, używając miękkiej, suchej ściereczki.
- W razie potrzeby przetrzyj urządzenie delikatnie wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dokładnie osusz.
- Unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić mechanizm.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

- Po zakończeniu okresu użytkowania zutylizuj tapener, taśmę oraz zszywki zgodnie z lokalnymi przepisami o odpadach.
- Jeśli produkt lub jego części podlegają recyklingowi, oddaj je do wyznaczonego punktu zbiórki.
- Nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych pojemników na odpady, jeśli można je poddać recyklingowi.

English

User Manual: Tapener, Tape for Tapener, Staples

Usage Guidelines:

- Before use, ensure that the tapener is properly assembled and in good working condition.
- Load the tape and staples according to the manufacturer's instructions.
- Use the device exclusively for stapling documents and packaging as intended.
- Keep hands away from moving parts during operation.

Maintenance Guidelines:

- Regularly clean the tapener of dust and tape residue using a soft, dry cloth.
- If necessary, gently wipe the device with a slightly damp cloth and a mild detergent, then dry thoroughly.

- Avoid using harsh cleaning agents that could damage the mechanism.

Disposal Guidelines:

- When no longer in use, dispose of the tapener, tape, and staples according to local waste regulations.
 - If the product or its components are recyclable, take them to the designated collection point.
 - Do not discard the device with general household waste if it can be recycled.
-

Čeština

Uživatelský návod: Tapener, páska do tapeneru, sponky

Pokyny k použití:

- Před zahájením práce se ujistěte, že je tapener správně sestaven a ve funkčním stavu.
- Vložte pásku a sponky dle pokynů výrobce.
- Zařízení používejte výhradně k sešívání dokumentů a obalů.
- Dbejte na bezpečnost – udržujte ruce mimo dosah pohyblivých částí.

Pokyny k údržbě:

- Pravidelně odstraňujte prach a zbytky pásky pomocí měkké, suché utěrky.
- V případě potřeby otřete zařízení lehce navlhčenou utěrkou s jemným čisticím prostředkem a nechte důkladně oschnout.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit mechanismus.

Pokyny k likvidaci:

- Po ukončení používání zlikvidujte tapener, pásku a sponky v souladu s místními předpisy o odpadech.
 - Pokud jsou materiály recyklovatelné, odevzdejte je do určeného sběrného místa.
 - Nevyhazujte zařízení do běžného odpadu, pokud lze materiály recyklovat.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Tapener, páska do tapenera, zszyvky

Pokyny na používanie:

- Pred začatím práce sa uistite, že tapener je správne zložený a v dobrom technickom stave.
- Vložte pásku a zszyvky podľa návodu výrobcu.
- Zariadenie používajte výhradne na zošívanie dokumentov a obalov.
- Dbajte na bezpečnosť a zabráňte, aby sa ruky dostali k pohyblivým častiam.

Pokyny na údržbu:

- Pravidelne čistite tapener od prachu a zvyškov pásky pomocou mäkkej, suchej handričky.
- V prípade potreby zariadenie jemne utrite mierne vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom a dôkladne osušte.
- Vyhýbajte sa agresívnym čistiacim prostriedkom, ktoré by mohli poškodiť mechanizmus.

Pokyny na likvidáciu:

- Po ukončení používania zlikvidujte tapener, pásku a zvyšky podľa miestnych predpisov o odpadoch.
- Ak sú materiály recyklovateľné, odovzdajte ich do určeného zberného miesta.
- Nevyhadzujte zariadenie do bežného odpadu, ak je možné ho recyklovať.

Deutsch

Bedienungsanleitung: Tapener, Klebeband für Tapener, Heftklammern

Gebrauchsanweisungen:

- Überprüfen Sie vor der ersten Verwendung, ob der Tapener korrekt zusammengebaut und funktionsfähig ist.
- Laden Sie das Klebeband und die Heftklammern gemäß den Herstelleranweisungen ein.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Heften von Dokumenten und Verpackungen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände während des Betriebs nicht in die Nähe der beweglichen Teile geraten.

Pflegehinweise:

- Reinigen Sie den Tapener regelmäßig von Staub und Klebebandresten mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Falls erforderlich, wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab und trocknen Sie es anschließend gründlich.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die den Mechanismus beschädigen könnten.

Entsorgungshinweise:

- Entsorgen Sie den Tapener, das Klebeband und die Heftklammern am Ende der Nutzungsdauer gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.
- Falls das Produkt oder seine Bestandteile recycelbar sind, bringen Sie sie zur vorgesehenen Sammelstelle.
- Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll, wenn es recycelbar ist.

Українська

Інструкція з експлуатації: Тапенер, стрічка для тапенера, zszywki

Рекомендації щодо використання:

- Перед першою експлуатацією переконайтеся, що тапенер правильно зібраний і знаходиться у належному стані.
- Завантажте стрічку та zszywki згідно з інструкціями виробника.
- Використовуйте пристрій виключно для скріплення документів і пакувальних матеріалів.
- Дбайте про безпеку – тримайте руки подалі від рухомих частин під час роботи.

Рекомендації щодо догляду:

- Регулярно очищуйте тапенер від пилу та залишків стрічки, використовуючи м'яку, суху серветку.
- При потребі обережно протирайте пристрій злегка вологою серветкою з м'яким миючим засобом, після чого ретельно висушуйте.
- Уникайте використання агресивних засобів для чищення, які можуть пошкодити механізм.

Рекомендації щодо утилізації:

- Після завершення використання утилізуйте тапенер, стрічку та zszywki згідно з місцевими правилами щодо відходів.
- Якщо продукт або його компоненти підлягають переробці, здавайте їх до відповідного пункту збору.
- Не викидайте пристрій разом із загальними побутовими відходами, якщо його можна переробити.

Română

Instrucțiuni de utilizare: Tapener, bandă pentru tapener, capse

Instrucțiuni de utilizare:

- Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că tapenerul este asamblat corect și funcționează corespunzător.
- Introduceți banda și capsele conform instrucțiunilor producătorului.
- Utilizați dispozitivul exclusiv pentru capsarea documentelor și ambalajelor, conform destinației.
- Asigurați-vă că mâinile sunt ținute la distanță de componentele mobile în timpul utilizării.

Instrucțiuni de întreținere:

- Curățați regulat tapenerul de praf și reziduurile benzii cu o cârpă moale și uscată.
- Dacă este necesar, ștergeți dispozitivul ușor cu o cârpă puțin umedă și un detergent blând, apoi uscați-l temeinic.
- Evitați utilizarea produselor de curățare agresive care ar putea deteriora mecanismul.

Instrucțiuni de eliminare:

- La sfârșitul perioadei de utilizare, eliminați tapenerul, banda și capsele conform reglementărilor locale privind deșeurile.
- Dacă produsul sau componentele sale sunt reciclabile, predați-le la punctul de colectare desemnat.
- Nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile menajere, dacă poate fi reciclat.

Magyar

Használati útmutató: Tapener, tapener szalag, tűzőhüvelyek

Használati utasítások:

- Mielőtt először használná, ellenőrizze, hogy a tapener megfelelően össze van szerelve és jó állapotban van.
- Töltse be a szalagot és a tűzőhüvelyeket a gyártó utasításai szerint.
- A készüléket kizárólag dokumentumok és csomagolások tűzésére használja.
- Ügyeljen arra, hogy a használat során a kezei ne érintkezzenek a mozgó részekkel.

Karbantartási utasítások:

- Rendszeresen törölje le a tapener felületét portól és szalagmaradványoktól egy puha, száraz kendővel.
- Szükség esetén törölje át az eszközt enyhén nedves kendővel és enyhe mosószerrel, majd alaposan szárítsa meg.
- Kerülje az agresszív tisztítószeres használatát, amelyek károsíthatják a mechanizmust.

Ártalmatlanítási utasítások:

- A készülék, a szalag és a tűzőhüvelyek használatának végén ártalmatlanítsa azokat a helyi hulladékgazdálkodási előírások szerint.
- Ha a termék vagy részei recikálhatók, vigye el őket a megfelelő gyűjtőhelyre.
- Ne dobja ki az eszközt a háztartási hulladék közé, ha recikálható.

Български

Инструкция за употреба: Tapener, лента за тапенер, скоби

Указания за употреба:

- Преди първата употреба се уверете, че тапенерът е правилно сглобен и работи коректно.
- Заредете лентата и скобите според инструкциите на производителя.
- Използвайте устройството изключително за скобиране на документи и опаковки.
- Дръжте ръцете далеч от движещите се части по време на работа.

Указания за поддръжка:

- Редовно почиствайте тапенера от прах и остатъци от лента с помощта на мека, суха кърпа.
- При необходимост, леко избършете устройството с влажна кърпа и мек почистващ препарат, след което го подсушете добре.
- Избягвайте използването на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят механизма.

Указания за изхвърляне:

- След края на употребата, изхвърлете тапенера, лентата и скобите според местните разпоредби за отпадъци.
- Ако продуктът или компонентите му са рециклируеми, предайте ги на определения пункт за събиране.
- Не изхвърляйте устройството с общите битови отпадъци, ако може да бъде рециклирано.

Ελληνικά

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης: Tapener, ταινία για tapener, σπείρες

Οδηγίες Χρήσης:

- Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο tapener είναι σωστά συναρμολογημένος και λειτουργεί κανονικά.
- Τοποθετήστε την ταινία και τις σπείρες σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για το σύσφιγμα εγγράφων και συσκευασιών, όπως προβλέπεται.
- Φροντίστε να μην έρχονται τα χέρια σας κοντά στα κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία.

Οδηγίες Συντήρησης:

- Καθαρίζετε τακτικά τον tapener από σκόνη και υπολείμματα ταινίας με ένα απαλό, στεγνό πανί.
- Εάν χρειάζεται, σκουπίστε απαλά τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό, και αφήστε τη να στεγνώσει πλήρως.
- Αποφύγετε τη χρήση σκληρών καθαριστικών που ενδέχεται να βλάψουν το μηχανισμό.

Οδηγίες Διαχείρισης Αποβλήτων:

- Όταν ο tapener, η ταινία και οι σπείρες δεν είναι πλέον χρήσιμες, απορρίψτε τα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς αποβλήτων.
 - Εάν το προϊόν ή τα εξαρτήματά του είναι ανακυκλώσιμα, παραδώστε τα στο κατάλληλο σημείο συλλογής.
 - Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απόβλητα, εάν μπορεί να ανακυκλωθεί.
-

Lietuvių

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Tapeneris, tapenerio juosta, segtukai

Naudojimo instrukcijos:

- Prieš pirmą naudojimą įsitikinkite, kad tapeneris yra tinkamai surašytas ir veikia.
- Įdėkite juostą ir segtukus pagal gamintojo nurodymus.
- Naudokite įrenginį tik dokumentų ar pakuočių segimui, kaip numatyta.
- Laikykitės saugumo taisyklių ir neleiskite rankoms priartėti prie judančių dalių.

Priežiūros instrukcijos:

- Reguliariai valykite tapenerį nuo dulkių ir juostos likučių naudodami minkštą, sausa šluoklę.
- Jei reikia, švelniai nuvalykite įrenginį su lengvai drėgnu audklu ir švelniu valikliu, tada gerai išdžiovinkite.
- Venkite agresyvių valymo priemonių, kurios gali pakenkti mechanizmui.

Utilizacijos instrukcijos:

- Pasibaigus įrenginio tarnavimo laikui, utilizuokite tapenerį, juostą ir segtukus pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
 - Jei produktas ar jo dalys yra perdirbami, atvežkite juos į atitinkamą surinkimo punktą.
 - Neišmeskite įrenginio į bendrą atliekų konteinerį, jei jį galima perdirbti.
-

Latviešu

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Tapeneris, tapenera lente, zszywki

Lietošanas norādījumi:

- Pirms pirmās lietošanas pārļiecinieties, ka tapeneris ir pareizi salikts un darbojas.
- Uzlieciet tapenera lenti un zszywki saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Lietojiet ierīci tikai dokumentu un iepakojumu sasienai, kā paredzēts.

- Rūpīgi ievērojiet drošības pasākumus un turiet rokas prom no kustīgajām daļām.

Apkopšanas norādījumi:

- Regulāri notīriet tapeneri ar mīkstu, sausu drānu, lai noņemtu putekļus un lentes atlikumus.
- Ja nepieciešams, viegli noslaukiet ierīci ar neredz mitru drānu un vieglu tīrīšanas līdzekli, pēc tam pilnībā izžāvējiet.
- Izvairieties no agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt materiālu.

Utilizācijas norādījumi:

- Kad ierīce vairs netiek izmantota, iznīciniet tapeneri, lenti un zszywki saskaņā ar vietējiem atkritumu noteikumiem.
- Ja produkts vai tā daļas ir pārstrādājamās, nogādājiet tās uz atbilstošu savākšanas vietu.
- Neizmetiet ierīci kopā ar parastajiem mājtsaimniecības atkritumiem, ja to var pārstrādāt.

Suomi

Suomi

Käyttöohje: Tapener, tapenerin teippi, niitit

Käyttöohjeet:

- Ennen ensimmäistä käyttöä varmista, että tapener on oikein koottu ja toimii moitteettomasti.
- Lataa teippi ja niitit valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Käytä laitetta ainoastaan dokumenttien ja pakkausten niittämiseen, kuten on tarkoitettu.
- Vältä käsiä pääsemästä lähelle liikkuvia osia käyttötilanteessa.

Huolto-ohjeet:

- Puhdista tapener säännöllisesti pehmeällä, kuivalla liinalla, jotta teipin jäänteet ja pöly poistuvat.
- Tarvittaessa pyyhi laitetta kevyesti kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella, ja anna kuivua huolellisesti.
- Vältä voimakkaiden puhdistusaineiden käyttöä, jotka saattavat vahingoittaa mekaniismia.

Jätehuolto-ohjeet:

- Käytön päätyttyä hävitä tapener, teippi ja niitit paikallisten jäteohjeiden mukaisesti.
 - Jos laite tai sen osat ovat kierrätettäviä, vie ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.
 - Älä hävitä laitetta tavalliseen jätteeseen, jos se on kierrätettävissä.
-

Croatian

Hrvatski

Upute za uporabu: Tapener, traka za tapener, zszywki

Upute za uporabu:

- Prije prve uporabe provjerite je li tapener ispravno sastavljen i u dobrom stanju.
- Umetnite traku i zszywki prema uputama proizvođača.
- Koristite uređaj isključivo za spajanje dokumenata i pakiranja, kao što je predviđeno.
- Pazite da ruke ne budu blizu pokretnih dijelova tijekom rada.

Upute za održavanje:

- Redovito čistite tapener od prašine i ostataka trake koristeći mekanu, suhu krpu.
- Po potrebi, nježno obrišite uređaj lagano vlažnom krpom s blagim deterdžentom, a zatim ga temeljito osušite.
- Izbjegavajte upotrebu agresivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti mehanizam.

Upute za odlaganje:

- Nakon završetka uporabe, odložite tapener, traku i zszywki u skladu s lokalnim propisima o otpadima.
- Ako su proizvodi ili njihovi dijelovi reciklabilni, odnesite ih na određeno mjesto za sakupljanje otpada.
- Nemojte bacati uređaj u opći otpad ako se može reciklirati.

Slovenščina

Slovenščina

Navodila za uporabo: Tapener, tapener traka, zszywki

Navodila za uporabo:

- Pred prvo uporabo se prepričajte, da je tapener pravilno sestavljen in v dobrem stanju.
- Vstavite trako in zszywki po navodilih proizvajalca.
- Napravo uporabljajte izključno za zošivanje dokumentov in pakiranj, kot je predvideno.
- Pazite, da med delovanjem roke ne pridejo preblizu gibajočih se delov.

Navodila za vzdrževanje:

- Redno čistite tapener od prahu in ostankov trake z mehko, suho krpjo.
- Če je potrebno, tapener nežno obrišite z rahlo vlažno krpjo in blagim čistilom ter ga temeljito posušite.
- Izogibajte se uporabi agresivnih čistil, ki bi lahko poškodovala mehanizem.

Navodila za odlaganje:

- Ko tapener ni več uporaben, ga odložite v skladu z lokalnimi predpisi o odpadku skupaj s trako in zvyški.
 - Če so izdelani iz reciklabilnih materialov, jih oddajte na ustrezen zbirnik.
 - Ne odlagajte naprave med splošne odpadke, če jih je mogoče reciklirati.
-

French

Français

Mode d'emploi: Tapener, ruban pour tapener, agrafes

Conseils d'utilisation:

- Avant la première utilisation, vérifiez que le tapener est correctement assemblé et en bon état de fonctionnement.
- Chargez le ruban et les agrafes selon les instructions du fabricant.
- Utilisez l'appareil exclusivement pouragrafer des documents et des emballages, comme prévu.
- Veillez à maintenir vos mains éloignées des parties mobiles pendant l'utilisation.

Conseils d'entretien:

- Nettoyez régulièrement le tapener en enlevant la poussière et les résidus de ruban à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Si nécessaire, essuyez doucement l'appareil avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux, puis laissez-le sécher complètement.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager le mécanisme.

Conseils pour l'élimination:

- À la fin de sa vie utile, éliminez le tapener, le ruban et les agrafes conformément aux réglementations locales sur les déchets.
 - Si le produit ou ses composants sont recyclables, déposez-les dans le point de collecte désigné.
 - Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères s'il peut être recyclé.
-

Spanish

Español

Instrucciones de uso: Tapener, cinta para tapener, grapas

Instrucciones de uso:

- Antes del primer uso, verifique que el tapener esté correctamente ensamblado y en buen estado.
- Inserte la cinta y las grapas según las instrucciones del fabricante.

- Utilice el dispositivo exclusivamente para engrapar documentos y empaques, según lo previsto.
- Mantenga sus manos alejadas de las partes móviles durante el funcionamiento.

Instrucciones de mantenimiento:

- Limpie regularmente el tapener quitando el polvo y los residuos de cinta con un paño suave y seco.
- Si es necesario, limpie suavemente el dispositivo con un paño ligeramente húmedo y un detergente suave, y déjelo secar completamente.
- Evite el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar el mecanismo.

Instrucciones de eliminación:

- Al finalizar su uso, deseche el tapener, la cinta y las grapas de acuerdo con las normativas locales de residuos.
- Si el producto o sus componentes son reciclables, llévelos a un punto de recogida designado.
- No deseche el dispositivo junto con los residuos domésticos si puede ser reciclado.

Swedish

Svenska

Bruksanvisning: Tapener, tejp för tapener, häftklamrar

Användningsinstruktioner:

- Innan första användningen, kontrollera att tapenern är korrekt monterad och fungerar som den ska.
- Ladda in tejp och häftklamrar enligt tillverkarens anvisningar.
- Använd enheten enbart för att häfta dokument och förpackningar, enligt avsedd användning.
- Se till att hålla händerna borta från rörliga delar under användningen.

Underhållsinstruktioner:

- Rengör tapenern regelbundet med en mjuk, torr trasa för att ta bort damm och rester av tejp.
- Om nödvändigt, torka försiktigt av enheten med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel, och låt den torka ordentligt.
- Undvik att använda aggressiva rengöringsmedel som kan skada mekanismen.

Avfallshanteringsinstruktioner:

- När enheten inte längre används, kassera tapenern, tejp och häftklamrar enligt lokala avfallsföreskrifter.

- Om produkten eller dess delar är återvinningsbara, lämna in dem vid en lämplig återvinningsstation.
 - Släng inte enheten med vanligt hushållsavfall om den kan återvinnas.
-

Portuguese

Português

Manual de Instruções: Tapener, fita para tapener, grampos

Instruções de Uso:

- Antes do primeiro uso, verifique se o tapener está corretamente montado e em bom estado.
- Insira a fita e os grampos de acordo com as instruções do fabricante.
- Utilize o dispositivo exclusivamente para grampear documentos e embalagens, conforme o destinado.
- Mantenha as mãos afastadas das partes móveis durante a operação.

Instruções de Manutenção:

- Limpe regularmente o tapener, removendo poeira e resíduos de fita com um pano macio e seco.
- Se necessário, limpe delicadamente o dispositivo com um pano ligeiramente úmido e um detergente suave, e seque-o completamente.
- Evite o uso de produtos de limpeza agressivos que possam danificar o mecanismo.

Instruções para Descarte:

- Ao final do uso, descarte o tapener, a fita e os grampos conforme as normas locais de resíduos.
 - Se o produto ou seus componentes forem recicláveis, leve-os ao ponto de coleta designado.
 - Não descarte o dispositivo com o lixo doméstico se ele puder ser reciclado.
-

Dutch

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Tapener, tape voor tapener, nietjes

Gebruiksaanwijzingen:

- Controleer vóór het eerste gebruik of de tapener correct is gemonteerd en in goede staat verkeert.
- Laad de tape en nietjes volgens de instructies van de fabrikant.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het nieten van documenten en verpakkingen zoals bedoeld.

- Houd uw handen uit de buurt van de bewegende delen tijdens het gebruik.

Onderhoudsinstructies:

- Verwijder regelmatig stof van de tapener met een zachte, droge doek om resten van tape te verwijderen.
- Veeg het apparaat indien nodig voorzichtig af met een licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel, en laat het grondig drogen.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die het mechanisme kunnen beschadigen.

Verwijderingsinstructies:

- Wanneer het apparaat niet langer wordt gebruikt, verwijder het dan volgens de lokale afvalvoorschriften.
 - Als het product of de onderdelen recyclebaar zijn, breng ze dan naar het aangewezen inzamelpunt.
 - Gooi het apparaat niet weg met het reguliere huishoudelijk afval als het recyclebaar is.
-

Italian

Italiano

Istruzioni per l'uso: Tapener, nastro per tapener, graffette

Istruzioni per l'uso:

- Prima del primo utilizzo, verificare che il tapener sia correttamente assemblato e in buono stato di funzionamento.
- Inserire il nastro e le graffette secondo le istruzioni del produttore.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente per graffettare documenti e imballaggi, come previsto.
- Assicursi di tenere le mani lontane dalle parti mobili durante il funzionamento.

Istruzioni per la manutenzione:

- Pulire regolarmente il tapener dalla polvere e dai residui di nastro con un panno morbido e asciutto.
- Se necessario, pulire delicatamente il dispositivo con un panno leggermente umido e un detergente delicato, quindi asciugarlo accuratamente.
- Evitare l'uso di prodotti di pulizia aggressivi che potrebbero danneggiare il meccanismo.

Istruzioni per lo smaltimento:

- Al termine dell'utilizzo, smaltire il tapener, il nastro e le graffette secondo le normative locali sui rifiuti.
- Se il prodotto o i suoi componenti sono riciclabili, consegnarli al punto di raccolta designato.

- Non gettare il dispositivo insieme ai rifiuti domestici se può essere riciclato.